

# VARIEDADES



Artículos de limpieza

**EN CARNE DE POLLO  
LA CALIDAD  
TIENE UN NOMBRE...**

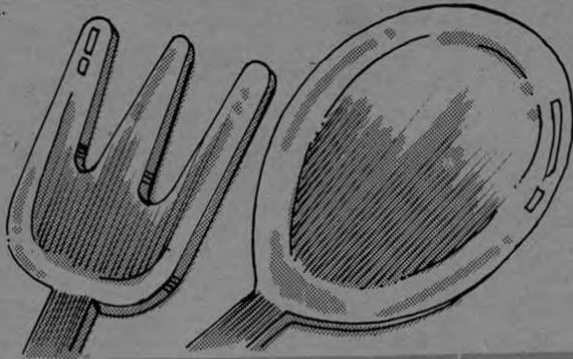


**PIPASA**

*¡Salud y sabor para Costa Rica!*

**RECETAS**

*Exclusivas*



**PROGRAMACION DEL 17 AL 21**

**Lunes 17:**  
Pescado gratinado  
**Martes 18:**  
Entrega Monix  
Bocadillos griegos  
**Miércoles 19:**  
Chanfaina criolla  
**Jueves 20:**  
Sorpresa  
de limón y  
bolita de ron

**PASTEL DE DATILES  
Y NUECES**

**RELLENO:**

- 3 huevos
- 1/4 cucharadita sal
- 1 cucharadita vainilla
- 1 lata leche condensada
- 1 taza dátiles
- 1 taza nueces

Batir huevos con sal, vainilla y leche condensada. Mezclar dátiles, nueces y agregar a lo anterior. Apartar.

**PASTA:**

- 115 gramos mantequilla
- 1/2 taza azúcar

- 1/2 cucharadita sal
- 1/2 cucharadita vainilla
- 2 huevos
- 2 tazas harina cernida

Batir mantequilla hasta cremar, agregar azúcar, sal, vainilla y huevos, al emparejar agregar harina, mezclar rápidamente y apartar, engrasar pyrex redondo de 21 cms. de pastel, extender la pasta con la mano, punzar el centro y rizar orillas. Poner 10 minutos al refrigerador y luego verter el relleno, poner al horno 40 minutos en 300°.

Servir las porciones con crema chantilly

**POLLO EN SALSA  
DE SIDRA**

- 3 kilos pollo en presas pimienta
- 115 gramos mantequilla
- 460 gramos cebolla tajadeada
- 2 cubos pollo
- 1 botella sidra
- 1 lata hongos
- 115 gramos tocincta
- 1 cucharadita jugo limón
- 1/4 cucharadita nuez moscada
- 1/4 cucharadita pimienta
- sal al gusto
- 1 lata crema hongos Cambell's o 1 sobre crema deshidratada pollo
- Brócoli hervido para decorar.

Si se usa el sobre de crema de pollo deshidratada prepararla con 1 taza leche y 1 taza de crema dulce.

Adobar el pollo con pimienta. Poner en una olla 3 cucharadas mantequilla, agregar cebolla y revolver hasta cristalizar. Sofreír bien el pollo en lo anterior, agregar cubos y sidra. Tapar y dejar cocinar 25 minutos a bajo calor. Escurrir y tajadear hongos. Freír aparte tocincta, escurrir y triturarla. En esa grasa dorar hongos con 3 cucharadas de mantequilla, jugo de limón, nuez moscada y pimienta. Luego agregar 4 cucharadas de harina, revolver y agregar caldo del pollo, crema de hongos, dejar hervir. Salpimentar al gusto al final de la preparación.

Verter sobre el pollo, adornar con tocincta y brócoli.

**Recetas Ganadoras**

**NUMAR  
Clover  
y  
Marávilla**

**TE AYUDAN  
A COCINAR**



**SOPA DE  
APIO**

**INGREDIENTES**

- 3 Ramitas de apio
- 2 CONSOME CLOVER de res
- 2 Papas en tiritas
- 1 Cebolla mediana en rodajas
- 1/2 Barra de MARGARINA NUMAR

**PREPARACION**

Se ponen al fuego dos ramitas de apio con los CONSOME CLOVER de res, luego de que hierva se quita del fuego y se licúa. Aparte se sofríe en la MARGARINA NUMAR la cebolla, una ramita de apio picadita fina y las papas. Luego agregue a lo licuado y se deja cocinar.

—Lilly de Venegas, Escazú

34

**GRUPO  
NUMAR**

Cia Numar, S.A. - Unimar  
Industria de Alimentos Ideal, S.A.



EL VALOR NUTRITIVO DEL

# YOGURTI

El yogurt es uno de los productos derivados de la leche que ha alcanzado mayor popularidad durante los últimos años, entre el público consumidor.

**M**IENTRAS que antes se le consideraba como un alimento indicado para ciertas personas enfermas o que observaran alguna dieta especial, hoy lo incluyen en su menú diario muchos hombres y mujeres saludables, que no están sometido a ningún régimen, simplemente porque lo encuentran agradable.

### QUE ES UN YOGURT

Es un cultivo de la leche, de sabor ligeramente ácido. Casi siempre se hace con leche desnatada, a la que se añaden algunos alimentos no sólidos no grasos, por lo que resulta menos rico en grasas y en calorías que la leche pura; es por esta razón que lo prefieren las personas que desean vigilar su peso. También contiene menos vitamina A que la leche no descremada. Si es en cambio, una fuente excelente de proteínas, calcio y riboflavina, igual que la leche.

### CONTENIDO CALORICO

El contenido calórico del yogurt varía según la marca del producto. En general, una taza de 8 onzas equivale a un total de 120 a 135 calorías. Sin embargo, la cantidad es un poco mayor en las variedades de yogurt con sabor a fruta: de 225 a 260 calorías.

### YOGURT: ALIMENTO NUTRITIVO

Es altamente nutritivo, pero no al extremo de permitir que se excluyan de la dieta habitual otros alimentos esenciales, ya que carece de hierro, cobre y vitamina C. Es rico en proteínas,

El yogurt puede servir de aderezo para ensaladas y platos fríos.

aunque no contiene tantas como la carne y el pescado.

La costumbre de limitar el almuerzo diario a sólo una taza de yogurt es admisible, siempre que los otros elementos nutritivos que requiere el organismo se obtengan en el desayuno o en la cena.

Si lo que requiere es un almuerzo de pocas calorías, se recomienda acompañar el yogurt con fresas, melocotones, pepinos o zanahorias y añadir una pequeña ración de queso cottage.

El yogurt también puede usarse como "sazón" en las ensaladas de legumbres picadas, como cubierta por encima de las frutas o como marinada para las carnes.

Cuando el yogurt se va a incluir en el almuerzo, es buena idea que el desayuno contenga algún cereal, lo que contribuye a balancear mejor la dieta.

### TIENE EFECTOS TERAPEUTICOS

Los efectos benéficos del yogurt son muy positivos. Es cada vez mayor el número de médicos que se muestran partidarios de prescribir el yogurt, como parte del tratamiento, a los pacientes que presentan desarreglos gástricos e intestinales.

Muchos especialistas consideran que el yogurt promueve el crecimiento de bacterias intestinales deseables, que benefician al paciente.



## Venga a La Cantina y háganos saber cuál es su estilo...

### ...Tenemos uno justo a su medida

Venga y disfrute del ambiente más cosmopolita, amistoso y encantador de San José. Le ofrecemos variadas bocas para su deleite total.



**HORA ESPECIAL de 6 a 9 de la noche**



¡DISFRUTE NUESTRO ESTILO!

EL ABUSO DEL LICOR ES NOCIVO PARA LA SALUD

CP-01490

## Celebre con nosotros el día de la Independencia

Sábado 15 de setiembre una noche de ambiente especial con nuestros bailes típicos de 6:00 p.m. a 9:00 p.m. y música en vivo.

Habrà gran variedad de platos típicos para el deleite total en nuestro bar La Cantina.



## RECETA PIPASA

### PIPASA ALSACIANO

(4 ó 6 personas)

- 1 PIPASA partido en raciones
- 4 pimientos rojos frescos partidos en tiras
- 1 cebolla finamente picada
- 3 cucharadas de aceite de oliva
- 1 taza de tomate maduro molido y colado
- 1 cucharada de perejil finamente picado
- Sal y pimienta al gusto.
- 1 cucharada de harina.
- Ya limpio el PIPASA, se fríe en el aceite, y ya que

está doradito se saca de la grasa y se escurre. En la manteca sobrante se fríen la cebolla y pimientos, después se le agrega el tomate y la harina diluida en un poco de tomate. Se sazona con la sal y la pimienta y se le agrega el PIPASA. Se tapa y se deja hervir a fuego muy suave hasta que el PIPASA esté cocido y la salsa espesa. Si fuera necesario para su cocimiento agregarle agua, se puede hacer, pero siempre que sea fría y poco a poco. Ya para servirse se le ponen encima los pimientos partidos a la mitad y el perejil espolvoreado encima.

Con toda confianza



**PIPASA**

¡Salud y sabor para Costa Rica!

No le diga pollo, dígame

Sírvalo a su familia

# PARA UNA LIMPIEZA PERFECTA

**L**A limpieza del hogar es fundamental, no solo por belleza sino también por higiene.

Hoy día existen en el mercado una gran variedad de productos los cuales le facilitarán la labor de limpieza de su hogar.

Sin embargo, hay que tener en cuenta que los productos de limpieza que siempre debe de tener en su casa están: jabones en pastilla o en polvo, estos se utilizan según el lugar que vaya a limpiar, detergentes biológicos, limpiador en polvo que contenga lejía, amoníaco doméstico, cepillos, esponjas, cubetas grandes y chicas, trapos y escobas.

Seguidamente le damos algunos consejos cómo mantener limpias esas áreas de su casa que siempre resultan más difíciles:

## Limpieza del baño

—Evite mezclar lejía con amoníaco, ya que resultan muy peligrosos los vapores que se desprenden.

—Si desea que queden relucientes sus peines y cepillos, límpielos con unas gotas de amoníaco.

—Para limpiar la regadera y el lavado basta con pasarles un paño humedecido con vinagre caliente.

—Limpie las llaves del baño con trapo y agua jabonosa. Si persisten las manchas frote con un paño humedecido en bicarbonato.

## LA COCINA

### Licuada

Si desea dejar perfectamente limpia la licuadora, llénela con agua caliente y unas gotas de detergente líquido, tápela y póngala a funcionar brevemente. Enjuague y escurra.

### Moldes de aluminio

Para remover las manchas de óxido, corte la superficie del molde con una papa sin cocinar y un poco de detergente.

### Cristalería y vajilla

Antes de lavar su vajilla fina, ponga un paño en el fondo del fregadero para evitar que se rompa o despastille.

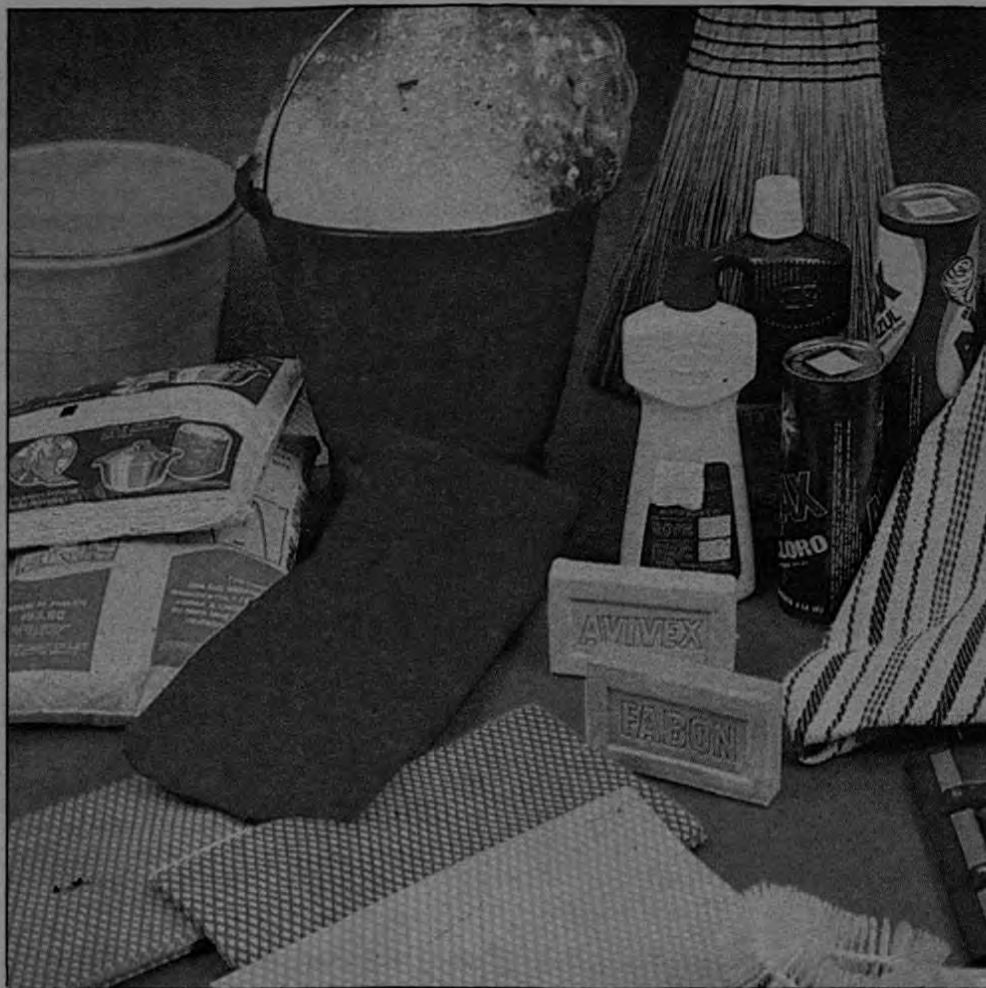
Si desafortunadamente se quiebra alguna copa o plato de cristal, el mejor sistema de recoger los pequeños trozos de cristal roto, es usar un trapo o un pedacito de algodón ligeramente humedecido que luego pueda tirar.

Si encuentra que una copa o plato tiene una pequeña despostillada, púlala con lima de uñas, disimulará muchísimo el daño.

Si su vajilla tiene algunos arañazos desaparecerán al pulirlos con pasta de dientes.

### Fregadero

Para sacarle brillo al fregadero de acero



inoxidable, límpielo con agua mineral. Si hay manchas de agua en el fregadero, quítelas con un paño mojado en vinagre y alcohol.

Para dar mayor duración a las esponjas que utiliza en la limpieza de su cocina, déjelas toda la noche en agua con sal o bicarbonato.



## POLVO FACIAL

Al elegir el polvo facial, Max Factor le recomienda tomar en cuenta: objetivo y color.

Igual que con cualquier otro maquillaje, usted debe determinar cuál es el polvo facial más indicado para su tipo y color de piel (sea que lo use solo o en conjunto con otros productos de maquillaje).

El polvo facial debe usarse una vez en la mañana como toque final para ayudar a fijar el maquillaje, y luego como retoque durante el día.

Para un mejor acabado elija el polvo facial un tono más claro que el maquillaje o bien traslúcido. El retocarse con un polvo de tono más oscuro, hace que el cutis se oscurezca a parches y presente un aspecto manchado al final del día.

Max Factor en sus colecciones de maquillaje le ofrece el polvo facial suelto Ultralucent; con agentes humectantes que eliminan el exceso de brillo sin secar el rostro. Su textura es súper fina y transparente, y da a su cutis un acabado natural.

Max Factor tiene a su alcance el polvo compacto, llamado también polvo para retoque, Creme Puff en su elegante estuche azul.

Para que el polvo facial se adhiera mejor a la piel, úselo con una brocha gruesa, mota o algodón y el compacto con la motita que trae la vanidosa.

Con este paso se termina lo que es maquillaje de fondo.

La próxima semana continuará con el maquillaje de acento, iniciando con los ojos.

Jeannette Durán  
Promotora Max Factor

## GUIA COLGATE PARA EL CUIDADO BUCAL

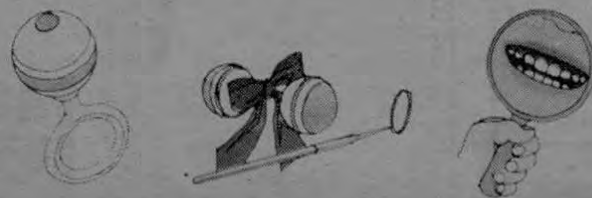
### EL CUIDADO ORAL EN DIFERENTES ETAPAS DE LA VIDA

Dra. Carolina Escalante

Los bebés necesitan un buen cuidado bucal tanto en la casa como profesionalmente, al igual que el resto de la familia. Entre más pronto inicie usted el cuidado bucal de sus hijos, más pronto asegurará la salud y el crecimiento de los primeros dientes de ellos.



tiempo, los dientes de "leche" que queden podrán migrar o colocarse en lugar de éste o bien, hacer que el espacio



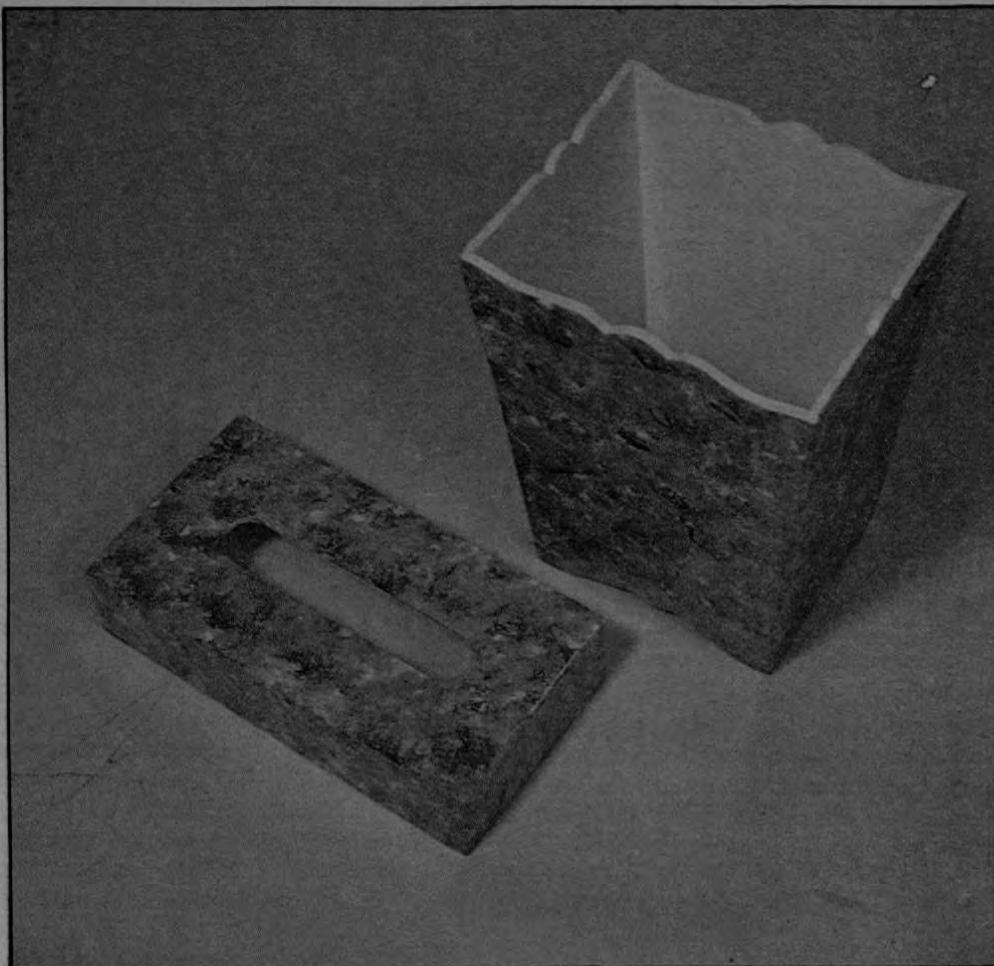
disponible para el diente permanente sea menor, causando así el hacinamiento de dientes.

# NOVEDADES

Maylen Brenes



Esta mesa con incrustaciones de conchas Nácar es muy utilizada para las salas, se recomiendan en colores oscuros para que la concha resalte.



Otra de las técnicas que se encuentran de gran moda es la de imitación mármol, esta se puede apreciar en el juego de clínera y basurero, se los puede confeccionar de acuerdo al color de su baño.

NUEVO  
**MORE**  
 DETERGENTE AUTOMÁTICO PARA W.C.  
 LIMPIA AUTOMÁTICAMENTE EL INODORO



DOS MESES DE HIGIENE AZUL

Porque el NUEVO MORE es:

- \*DETERGENTE \*BACTERICIDA
- \*FUNGICIDA \*AROMATIZANTE
- \*COLOREA EL AGUA

Primeros en salir al mercado duración y economía

Distribuye Perfumes y Cosméticos S.A.

TEL: 32-2180

Un reloj es siempre indispensable en una casa, estos son confeccionados en madera, utilizando una transferencia de una lámina antigua con un acabado en resina. Se lo confeccionan en el color y motivo que desee. Los platos de porcelana nunca pasan de moda, estos se pueden colocar en cualquier sitio que siempre van a lucir. En este platón se utiliza la técnica de transferencia.

L

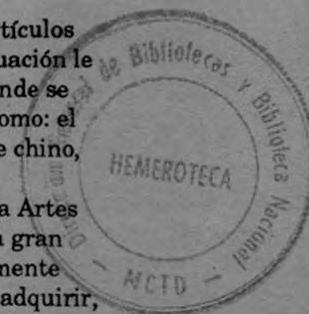


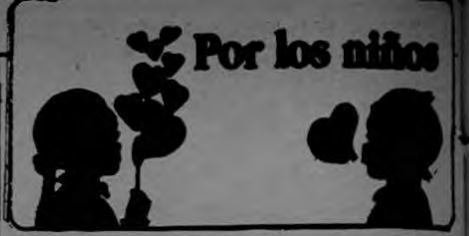
E gusta decorar su casa con artículos diferentes y atractivos, a continuación le ofrecemos algunos de ellos, donde se utilizan las diversas técnicas como: el pirograbado, arte francés y arte chino, entre otros.

Todos estos artículos los realiza Artes Muñoz, donde cuenta con una gran variedad de objetos artísticamente elaborados. Además de poderlos adquirir, también brindan cursos en las diferentes técnicas mencionadas.

Para cualquier información pueden dirigirse a la Urbanización Los Jardines en Moravia o llamar a la Sra. Patricia Muñoz al teléfono 24-04-07.

Si usted tiene algún producto nuevo o novedoso, y quiere darlo a conocer en esta sección, por favor comunicarse con Maylen Brenes al Tel. 57-04-11. La información que se publica es gratuita.





## ¿POR QUÉ DEMOSTRAR EL AFECTO?

*"Ella se lo había dicho. Le había anunciado que se iba para siempre, porque ya no podía más. Porque él no la miraba, porque no le hablaba, porque no la quería. Porque aquel silencio le estaba doliendo como una úlcera."*

*El quiso decirle algo, pero como jamás le dijo nada, esa vez tampoco. El indio no sabía decir, no le saltó, no estaba en él. Y la india quería un poco de palabras para asustar el silencio. Un poco de ternura para acortar las horas. Alguna vez una sonrisa para dar color al rancho. Quizás una caricia... pero... era mucho pedir.*

*El indio y la india no se podían encontrar donde se hacen uno solo los caminos". (Tomado de "Sequía", de los "Cuentos de Angustias y Paisajes" de Carlos Salazar Herrera).*

Este fragmento describe en forma magnífica y en pocas líneas, la realidad de una limitación que muchos seres humanos sufren: su incapacidad de transmitir el afecto a sus seres más queridos. Cuánta confusión en los sentimientos de las personas ha venido a causa de esta limitación. Muchas veces escuchamos quejas de hijos, o padres, o novios, o esposos que simplemente no saben si son o no amados por sus padres, hijos, novias o esposas. Desde luego, la situación se da también a la inversa. Y las consecuencias, lamentablemente no se quedan allí; detrás vienen resentimientos, amarguras, frustraciones, y muchas veces, rompimientos.

Sin embargo, el ser "seco, parco, hermético", no es una enfermedad incurable. Más bien, se ha aprendido a ser de esa manera. El ambiente del hogar ha sido la primera escuela. También influye el propio temperamento. Nadie puede negar que algunas personas son más espontáneas que otras. Pero a pesar de estas circunstancias innegables, toda persona puede aprender a salirse un poco de sí misma, para manifestar su afecto a sus seres queridos.

A veces no se hace el esfuerzo necesario porque se supone que el ser amado debe saber, casi adivinar, cuánto se le ama. Y tal adivinación no existe.

Sí existen suposiciones, que generalmente van en el sentido contrario: "Lo más seguro es que no me quiere..." Y la necesidad de ser importante para alguien de recibir la seguridad de su afecto incondicional, es una sed permanente en el ser humano, desde que nace hasta que muere. Los que creen no poder ser cariñosos, pueden aventurarse en pequeños ensayos, que poco a poco les irán facilitando más su acercamiento a sus personas queridas. Según su predilección, pueden empezar por los medios que quieran: palabras de aprobación o de simple afecto, estrechar las manos en el momento oportuno, sonreír, abrazar, besar, mirar a los ojos... la lista puede ser interminable... la recompensa inmensa... Donde antes hubo malos entendidos, separación, distancia, puede empezar a aparecer momentos de intimidad, comprensión, unión.

El señor J. J. Moscardo de Souza, Embajador de Brasil, en Costa Rica, y don Francisco Amighetti, inauguraron la Sala Brasil. (Foto W. Alfaro)



# INAUGURAN "SALA BRASIL"

**E**l pasado 5 de setiembre se inauguró la "Sala Brasil" con las exposiciones de obras recientes de Francisco Amighetti, esta nueva Sala está ubicada en las instalaciones de la Embajada de Brasil, en Paseo Colón.

En esta actividad se contó con la distinguida presencia del Lic. Arnoldo López, Segundo Vicepresidente de la República; Lic. Aida de Fishman, Ministra de Cultura, Juventud y Deportes; J. J. Moscardo de Souza, Embajador del Brasil; Cuerpo Diplomático y público en general.

"Este es un espacio cultural que Brasil le ofrece a los artistas costarricenses con el fin de ampliar las relaciones con Costa Rica", enfatizó el Sr. J. J. Moscardo de Souza, Embajador de Brasil.

Por otra parte, manifestó el embajador Souza, que la idea con esta Sala es aproximar los dos países. "Hemos tenido muy buenas relaciones con Costa Rica en lo que se refiere comercialmente, pero creemos que la cultura aproxima más que los intereses comerciales, esta es la Sala Brasil y la Casa de Costa Rica".

"Vamos a poner la Sala a disposición de Costa Rica para que artistas costarricenses y brasileños puedan exponer sus obras y se dé un diálogo entre ambas naciones".

Otra de las áreas culturales que también se le va a dar importancia es a la música, literatura, con el fin de que éste espacio cultural esté dirigido a todas aquellas manifestaciones artísticas, adujo el embajador Souza.



## PROGRAMA DE FLUORURACION DE LA SAL

Desde 1955, Suiza inició programas de fluoruración de la sal. Hace 30 años este país presentaba un índice de caries similar al que tiene actualmente Costa Rica, que son 8 piezas cariadas por niño de 12 años.

**E**N la actualidad, gracias a los programas preventivos masivos con flúor, se ha logrado una disminución a dos piezas cariadas.

Costa Rica se convirtió, a partir de 1987, en el primer país de América que inicia el sistema de fluoruración de la sal a nivel nacional. En la actualidad, la sal se fluorura también en Francia, Jamaica y México. Próximamente lo harán Colombia y Perú.

Sin embargo, hay que hacer conciencia de que el programa de fluoruros debe ir estrechamente ligado a una buena nutrición durante la formación de los dientes y una dieta anticaries, que debe incluir frutas, legumbres, leche, queso, evitando el consumo de dulces, sobre todo entre comidas.

El conjunto de estas medidas, ayudadas con la técnica de cepillado y uso de hilo dental, es lo que va a permitir la disminución de un 90% en la caries dental a la población.

Tres aspectos son fundamentales en la prevención de la salud dental:

- 1.- Visitas al odontólogo.
- 2.- Fluoruración de la sal, enjuagues y geles con flúor.
- 3.- Educación en salud oral: buena nutrición, empleo frecuente de hilo dental y cepillo de dientes.

RESIDENCIAS

*Los Taroles*

SU CASA..

- ◆ De plaza del Sol 700 al sur, Curridabat
- ◆ Escoja su lote, diseño y acabados
- ◆ Financiamiento a 15 años con el Banco Nacional

CONSTRUCTORA

**DENT**

Tel: 24-12-12

Variedades

# EL LIMON

## Y SUS UTILIDADES

**E**

L limón es la más popular de las frutas cítricas. Su carácter decididamente ácido y su pequeñez hacen que la pasemos por alto muchas veces en nuestras compras en el supermercado. Y sin embargo, los excelentes atributos del limón han estimulado a muchos investigadores antiguos y modernos a estudiar sus secretos. He aquí en pocas líneas, los resultados más interesantes de estas investigaciones:

### Ideas para la cocina

—Al hervir pescado, exprima medio limón en el agua. El jugo de medio limón le ayudará a conservar el sabor y a evitar que el pescado se deshaga o desintegre en la cazuela.

—De igual modo, una cucharadita de jugo de limón en el agua le ayudará a conservar el color de otros vegetales hervidos como la remolacha, la coliflor, etc.

—El limón es un excelente aditivo para la crema de leche batida que se utiliza para decorar tortas y budines.

—Pruebe el zumo de limón como sustituto del vinagre en sus ensaladas verdes.

—Utilice la llamada «mantequilla de limón» en emparedados y canapés. Basta mezclar un cuarto de taza de mantequilla o margarina con el jugo y la cáscara en rodajas finas de medio limón. Este tipo de mantequilla resulta perfecto para ensaladas de espárragos.



**Desodorante**

**8x4**



**En sus nuevas  
4 fragancias**

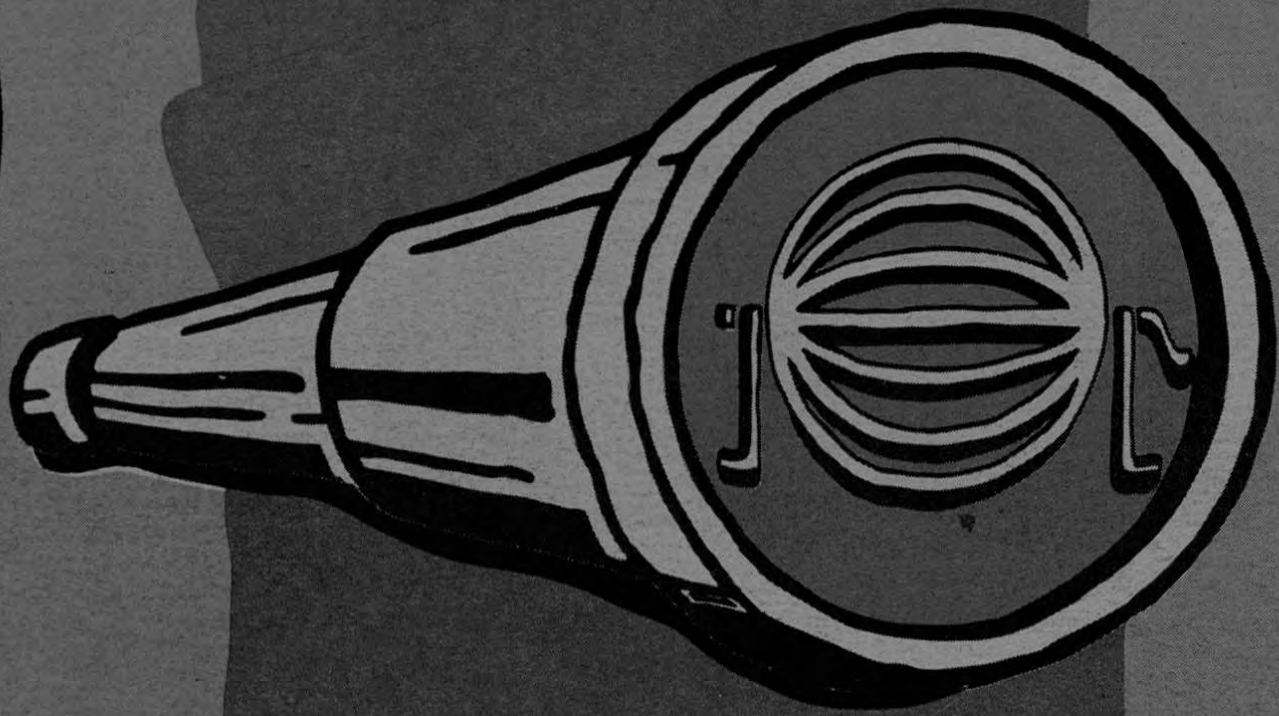
MUSK CHARME

**¡ Fresca protección que te da seguridad !**



BDF0000  
Ideas para la vida.

**SI CRISTOBAL COLON  
LLEGARA HOY A AMERICA  
SU TRIPULACION NO GRITARIA  
TIERRA, GRITARIA**



# ¡LOTERIA!

Porque descubrirían el

## GRAN *Sorteo* IBEROAMERICANO

que se realizará en México el próximo 12 de octubre.

Y así, en lugar de conquistarnos, los premios de la lotería los conquistarían. Los números favorecidos en México serán los ganadores en todos los países de Iberoamérica.

Y la numeración será de cinco dígitos ejemplo: N° 123 45

Se sortearán €145 millones en premios distribuidos en triples tesoros de €20.000.000, €3.000.000, €2.000.000.

Y habrá un premio acumulado de €4.500.000 para la emisión ganadora. Adquiera sus billetes con los vendedores de lotería por €75 la fracción y €750 el entero.

**Aproveche esta oportunidad  
y conquiste su suerte**

**¡Para ganar en grande!**

JUNTA  
DE PROTECCION SOCIAL  
DE SAN JOSE



LOTERIA  
NACIONAL



CIBELAE



Sorteo  
Iberoamericano



# 145

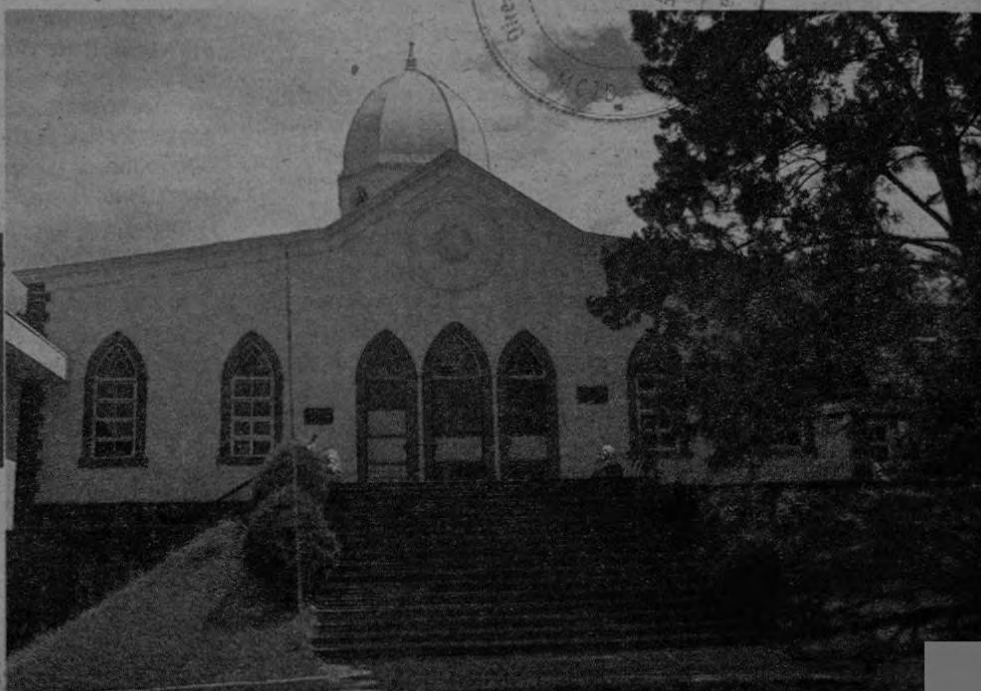


## HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

INSTITUCION BENEMERITA



1845 1990



SUPLEMENTO ESPECIAL DE **La República**



Hospital San Juan de Dios

# LA CATEDRAL DE LA SALUD EN COSTA RICA

Dr. Elías Jiménez Fonseca

Presidente Ejecutivo CCSS

**Sin duda el Hospital San Juan de Dios es el máximo templo de la salud en Costa Rica, institución centenaria justamente reconocida como entidad benemérita por el Primer Poder de la República.**

**C**ADA uno de los rincones y pasillos de este Hospital, que los costarricenses, sienten como propio, está impregnado de historia de la salud y la seguridad social costarricense.

El desarrollo de la medicina nacional tiene sembradas sus raíces en este centro médico, que constituye el paradigma de la entrega en el combate sin cuartel contra el dolor ajeno y el quebranto de la salud.

Esta fecha es propicia para meditar en la calidad humana de quienes le dan vida a esta unidad médica que todos miramos con respeto y gratitud.

El Hospital San Juan de Dios ha sido siempre el aula abierta, en donde los maestros de la medicina en Costa Rica han escrito el derrotero de programas médico-asistenciales que nos enorgullecen a todos y han ubicado a nuestro país en las principales vitrinas de la salud mundial, como ejemplo de lo



que un pueblo pueda lograr con dedicación y sacrificio.

La llama del calor humano nunca se ha extinguido desde aquel venturoso día, cuando la Junta de Caridad decidió abrir las puertas de este Hospital, puertas que nunca se han cerrado y constituyen el umbral de la esperanza para quienes sufren el flagelo del dolor.

En el San Juan de Dios, como le decimos con cariño, el hombre nunca ha perdido su condición esencial de ser humano y de criatura única y diferenciada del universo.

Inspirados en los más profundos sentimientos que nacen al contacto con

esta benemérita casa de salud, los actuales rectores de la seguridad social, estamos dispuestos a rescatar al hombre de la masificación deshumanizada que todo lo consume. Este Hospital nos recuerda que es necesario volver los ojos al individuo, que no puede convertirse nunca en el frío número de una estadística.

El solo recuerdo de quienes completaron su ciclo como directores del Hospital San Juan de Dios, los conductores de la institución en las últimas décadas, hombres de la talla de los doctores Carlos Durán Cartín, Antonio Peña Chavarría y José Manuel Quirce Morales, evoca sentimientos de excelencia y probidad.

No hay duda que cualquier institución es grande por los hombres que le entregan su trabajo y su tesón. El Hospital San Juan de Dios en la cúspide, gracias a ese trabajo anónimo y silencioso de médicos, enfermeras, auxiliares, misceláneos, administrativos, guardas, choferes, cocineras, en fin, de toda esa legión de servidores, quienes nunca han claudicado en sus principios, de atender a los demás, haciendo propio el dolor ajeno.

Sea propicia la ocasión para testimoniar el sentimiento de gratitud de todo un pueblo a quienes hicieron y hacen posible que los costarricenses, sin distinción, contemplemos con respeto y cariño a esta centenaria y benemérita institución, que siempre admiramos joven y dispuesta a prodigar atención solícita a quien sufre el quebranto del don más preciado, la salud.

145 años

## Cumpliendo una gran misión

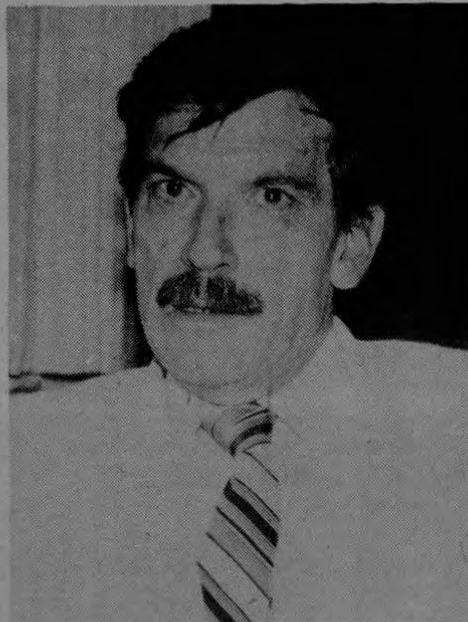
Es muy significativo para las personas que laboramos en el Hospital San Juan de Dios, estos 145 años, porque somos herederos no sólo de la responsabilidad histórica sino también porque se nos ha encomendado la difícil pero honrosa misión de cumplir con los objetivos por los cuales fue creado "El Hospital", señaló el Dr. Otto Valverde, Director del Hospital San Juan de Dios.

La historia del Hospital está íntimamente ligada con el desarrollo de la medicina de este país. Quedando patente esto ya en 1856, cuando se presentó la epidemia del cólera, y el Hospital atendió con esmero a todos aquellos costarricenses que se vieron

afectados por este terrible mal.

Han sido muchas las dificultades que el Hospital ha tenido que pasar, principalmente durante la segunda mitad del siglo pasado. Pero gracias al reconocimiento que la sociedad costarricense le dio, como también al apoyo moral y espiritual "El Hospital" logró consolidarse de manera que ya a principios del presente siglo era una institución firme y consolidada.

Esta consolidación llegó a ser tan grande, que en 1950 considerado como uno de los mejores hospitales, no sólo en Costa Rica, sino también en el resto de los países centroamericanos.



Dr. Otto Valverde,  
Director del Hospital  
San Juan de Dios

**San Juan  
de Dios**

Textos: Silvia Chavarría E.  
Foto Portada: Wálter Alfaro  
Fotos: Wálter Alfaro  
Diseño Portada: Jorge Cascante

Diagramación: José Luis Cojal  
Departamento de Publicidad  
Coordinación de suplementos: Jorge Arturo Sáenz, Sub-Gerente de Publicidad  
Teléfono: 23-0266.

Impreso en el Departamento de Producción de la Editorial la Razón, S.A.  
Periódico La República.

**C**elebrar el 145 aniversario  
del San Juan de Dios  
es como celebrar el mío"

"Cuando nací hace 145 años mi primera tarea consistió en ayudar a levantar el primer hospital de Costa Rica: El San Juan de Dios. Hoy los años han pasado y el San Juan y yo hemos crecido juntos. Hemos compartido la alegría y el dolor de los costarricenses. Por eso hoy al celebrar su aniversario sonrío al saber que nunca hemos olvidado nuestra misión: Ayudar a ayudar."



JUNTA  
DE PROTECCION SOCIAL  
DE SAN JOSE

FUNDADA EN  
1845

Para hacer el bien





Por: Dr. Mario Arias

Actualmente consta con un terreno de 53.171 metros cuadrados, y de construcción 55.854 metros cuadrados. Población que se atiende:

Gran parte de la ciudad de San José, Alajuelita, Acosta, Turubares, Pérez Zeledón, León Cortes.

De la provincia de Puntarenas:

Buenos Aires, Osa, Aguirre, Gofito, Coto Brus, Parrita y Corredores.

**Diferentes especialidades:**

Cirugía General  
 Cirugía de Tórax  
 Cirugía Vasculor Periférica  
 Emergencias Quirúrgicas  
 Urología  
 Neurocirugía  
 Odontología  
 Oftalmología  
 Ortopedia  
 Oncología-Radioterapia  
 Otorrinolaringología  
 Cirugía Plástica  
 Fisiatría  
 Unidad de Quemados  
 Cuidados Intensivos  
 General-Coronarias  
 Respiratorias  
 Emergencias Médicas  
 Medicina Interna  
 Nefrología  
 Gastroenterología  
 Cardiología  
 Neumología  
 Hematología  
 Endocrinología  
 Neurología  
 Infectología  
 Medicina Nuclear  
 Reumatología  
 Psiquiatría  
 Dermatología  
 Ginecología  
 Obstetricia  
 Neonatología

**Diferentes especialidades:**

Psiquiatría  
 Dermatología  
 Ginecología  
 Obstetricia  
 Neonatología  
 Farmacología  
 Anestesia  
 Radioterapia  
 Radiología  
 Patología  
 Medicina del Deporte

# Hospital San Juan de Dios Fundado en 1845

En la actualidad el nosocomio cuenta con 919 camas y su personal médico distribuido de la siguiente forma:

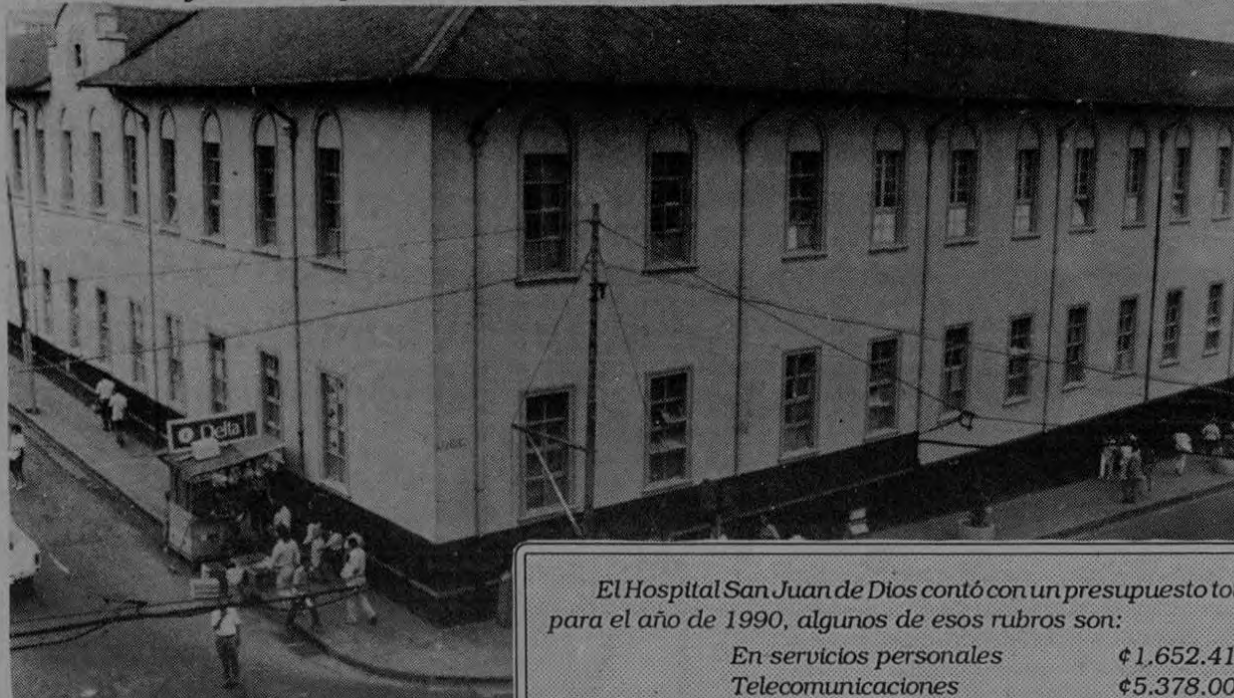
Médicos residentes 81  
 Médicos Internos Universitarios 42  
 Médicos Especialistas 217  
 Enfermeras Graduadas 252  
 Auxiliares de Enfermería 425  
 Asistentes de pacientes 199  
 Microbiólogos 29  
 Farmacéuticos 15

En el año de 1989 la consulta de urgencias atendió 105.000 pacientes de los cuales el 25% fueron internados; y 17.721 se clasificaron como pacientes

El total de ingresos fue de 39.055, defunciones 998, porcentaje ocupacional de 85% partos atendidos 9.081, abortos atendidos 1.086, citologías realizadas 34.030, biopsias realizadas 15.536, cirugías hechas 21.179, cirugías ambulatorias 2.440, nacimientos 9.066 de los cuales 152 fueron gemelares; se utilizó en el año, 3.692.551 kilos de ropa limpia, se hicieron 4.412 fluoroscopias, 2.636 tomografías, 10.542 ultrasonidos, 8.629 cobaltoterapias, 7.311 ingresos de área que no corresponden, lo que equivale a un 18.7% del total de pacientes atendidos; también se atendió



393 extranjeros, y hubo un total de 21.446.502 documentos microfilmados.



accidentados, se otorgaron 421.803 días de incapacidad; se despachó un total de 1.047.915 medicamentos, se efectuaron un total de 1.334.697 exámenes de laboratorio clínico, se transfundió un total de 4.936.300 gramos de sangre, se efectuaron un total de 167.574 placas de rayos x y 89.569 estudios radiológicos. Se efectuaron 220.000 consultas externas.

El Hospital San Juan de Dios contó con un presupuesto total de \$3.279.724.664 para el año de 1990, algunos de esos rubros son:

En servicios personales	\$1.652.414.183
Telecomunicaciones	\$5.378.000
Energía eléctrica	\$15.580.500
Servicio de agua	\$21.940.500
Combustibles	\$36.167.500
Medicinas	\$263.547.500
Productos alimenticios	\$70.586.000
Instrum. y Mat. médicos	\$286.603.500
Mantenimiento mobiliario	
Equipo y edificios	\$35.369.500
Materiales construc.	\$16.000.000

## CIA FARMIN S.A.

Saludamos y felicitamos al  
 HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS  
 y a su personal que se ha caracterizado al  
 servir con eficiencia durante 145 AÑOS

Representantes exclusivos De

Advanced Technology Laboratories ATL. Ultrasonido U.S.A.  
 Corometrics Medical Systems - Monitoreo Fetal - Neonatología U.S.A.  
 Datascope Corp. Monitoreo - Unidades C. Intensivos U.S.A.  
 Karl Kaps Colposcopios - Microscopios. - Alemania  
 Madsen Electronics, Impedanciómetros - Canadá  
 Martin, Instrumentos Médicos — Alemania.  
 Space-Labs-Monitoreo-Holter U.S.A  
 Viggo-Spectramed-Accesorios Monitoreo U.S.A  
 St. -Jude Medical-Válvulas Cardíacas.  
 Imed Corp. Bombas Infusión - U.S.A.  
 Neutón Products. Bomba Cobalto U.S.A. -Parkas Medical - Dopplers Fetales U.S.A.



Bilsa

## La Bilbaina, S.A.

Con gran satisfacción nos unimos  
 a la celebración del

145 ANIVERSARIO  
 HOSPITAL  
 SAN JUAN DE DIOS

INSTITUCION BENEMERITA DE LA PATRIA





## Asociación Costarricense de Hospitales

**C**OMO se conoce, desde 1957 nuestra Asociación Costarricense de Hospitales se estructuró como tal. Sin embargo, no es sino hasta el 19 de julio de 1962 cuando se consolida mediante Decreto Ejecutivo N° 431 y se le dona un terreno, por parte del Gobierno del Sr.

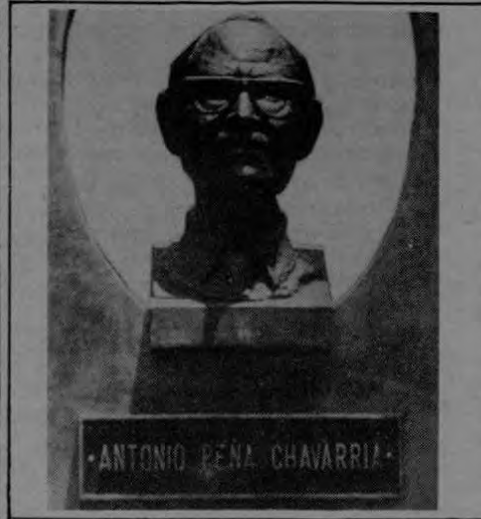


Licda. María Elena Rodríguez. Presidenta Asociación Costarricense Hospitales.

Francisco José Orlich, de 1000 m<sup>2</sup>, en donde en parte de éste se ubica el edificio sede. Esto gracias al esfuerzo y dedicación de muchos costarricenses, quienes tuvieron la responsabilidad de construir, mantener y hacer crecer nuestra Asociación.

Según el Artículo Tercero de los Estatutos, los fines primordiales de la Asociación serán: **Contribuir en toda forma posible al mejoramiento de la salud de la población del país, cooperando para ello con las instituciones y organizaciones oficiales y particulares que tengan responsabilidad en esta materia.** Con tal propósito, organiza congresos nacionales de hospitales que permitan fomentar el intercambio de ideas y discutir o hallar soluciones a los problemas comunes entre los representantes de las distintas unidades del servicio hospitalario. Con esos mismos fines, lleva a cabo cursos de capacitación en diferentes disciplinas afines al sector salud.

Finalmente, como Órgano Asesor del Ministerio de Salud busca la coordinación de proyectos por realizar, los cuales se hacen a través del Ministerio, cuando se estima necesario; procura colaborar con las instituciones hospitalarias y su personal en todo aquello que sirva para su mejoramiento económico, cultural y social.



## DR. ANTONIO PEÑA CHAVARRIA

Dor. Dr. Hernán Collado

**L**A Asociación Pro Hospital San Juan de Dios (A.P.R.H.O.S.) acogió gustosa la idea del Dr. Jorge Elizondo Cerdas de perpetuar en bronce, con motivo del 145 aniversario de la fundación del Hospital San Juan de Dios, la memoria de uno de los más distinguidos servidores, de esta Institución Benemérita.

El Dr. Antonio Peña Chavarría se distinguió en forma ejemplar para las generaciones presentes y futuras en todos los aspectos de la medicina:

Asistencial, Sanitaria, Investigación, Administrativa y Docente.

En materia asistencial destacó como pediatra.

Su preparación académica de sanitarista y su interés por los problemas de salud prevalentes en el país, lo llevaron en todo momento a luchar por resolverlos, principalmente cuando ocupó la Secretaría de Salubridad y Asistencia.

Durante toda su vida profesional fue un riguroso investigador, culminando en sus últimos años en la Dirección del I.C.M.R.T.

Su capacidad en Administración Hospitalaria fue asombrosa durante los años en que ocupó la Dirección del Hospital, con la más nítida probidad y eficacia.

Como docente, fue siempre maestro en todo el sentido de la palabra y luchó por la creación de la Escuela de Medicina, de la cual merecidamente fue su primer Decano.

Sus capacidades e inquietudes lo llevaron a otros terrenos: políticos, empresariales y religiosos.

Cuando el país se encontraba enfermo, sintió el llamado a ocupar un campo en la política, para aplicar las medidas terapéuticas necesarias. Fue así como ocupó el cargo de secretario de Estado, diputado de la Asamblea Legislativa y dos veces fue precandidato para la Presidencia de la República. Siendo uno de los excepcionales hombres que han transitado por la política sin mácula alguna.

La empresa privada se benefició de sus dotes administrativos, tal como su labor como Presidente de L.A.C.S.A.

Como cristiano creyente y practicante, toda su vida fue ejemplar, tanto en su hogar, en el auténtico sentido de la caridad con el enfermo, así como su participación en la Liga de Profesionales

Católicos.

NUESTROS SERVICIOS...

## A SU SERVICIO

### HORARIO LAS 24 HORAS

- Farmacia
- Hospitalización
- Maternidad
- Laboratorio Clínico
- Rayos X y Ultrasonido
- Cuidados Intensivos
- Ultrasonido del corazón
- Consulta de Cardiología
- Emergencias
- Cirugía General
- Unidad Coronaria
- Electrocardiogramas

### HORARIO HABITUAL

- Laboratorio de Patología y Citología
- Electroencefalografía
- Cirugía Artroscópica
- Prueba de Esfuerzo
- Vacunación

Tel: 23-6422<sup>®</sup>  
Consultorios Médicos: 21-3922  
Fax: 55-4947

Felicitemos a la Benemérita Institución  
**HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS**  
en su 145 Aniversario

HOSPITAL  
**CLINICA BIBLICA**

AL SERVICIO DE DIOS Y DEL PUEBLO DE COSTA RICA DESDE 1929



## BODEGA DE GASES INDUSTRIALES S.A.

NOS UNIMOS A LA CELEBRACION QUE  
EMBARGA AL PUEBLO DE COSTA RICA  
POR LA CELEBRACION DEL

## 145 ANIVERSARIO HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

INSTITUCION QUE POR TANTOS AÑOS SE  
HA ABNEGADO POR LA SALUD DE ESTE PUEBLO.





# E

S por esto que es de gran importancia, el conocer como surgió esta institución que a lo largo de 145 años, ha transmitido a diferentes generaciones que han ido pasando por aquí lo valiosa y significativa que es la labor que realizan por bien de la salud de un pueblo.

Durante la conquista y colonia no existió en Costa Rica ningún hospital ni servicios médicos sistematizados que obedecieran siquiera a una elemental organización.

No es sino hasta el 27 de julio del año 1845, que el presidente de la Cámara de Representantes Dr. José María Castro Madriz, presenta el proyecto para la fundación de la Junta de Caridad y creación oficial del Hospital San Juan de Dios. El 3 de julio de 1845 la Cámara de Senadores aprobó la ley, y el día 23 de ese mismo mes el Senador Encargado del Supremo Poder Ejecutivo, don José Rafael de Gallegos, sancionó la ley.

"...Se establece en el Estado un Hospital General, bajo la denominación de "San Juan de Dios".

El artículo 2 se refiere a la asignación de rentas:

El artículo 3: "Faculta al Ejecutivo para que con la brevedad posible contrate al sur de esta ciudad y a la distancia correspondiente al terreno necesario para la construcción del hospital..." y para "Crear una Junta de Caridad que gobierne y tenga a su cargo el hospital".

En sesión del día 10 de mayo de 1846 la Junta de Caridad resolvió:

"Oído el informe de las Comisiones que al efecto se nombraron:

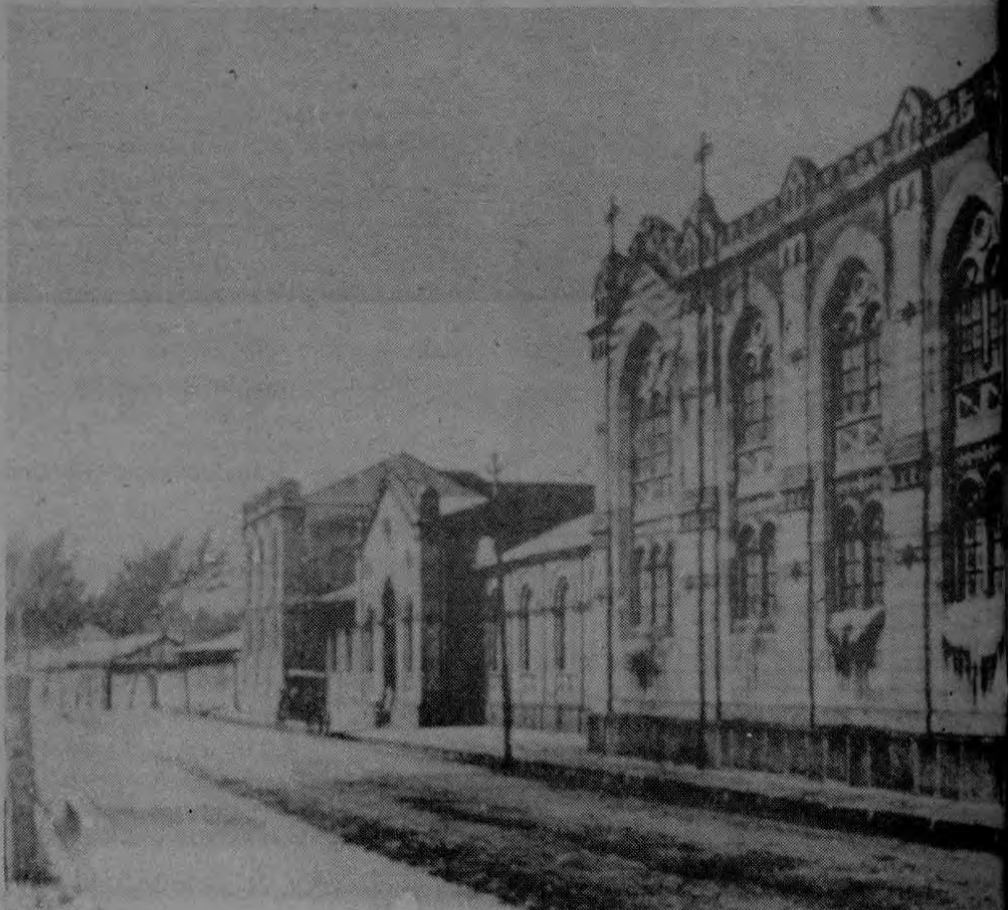
1-Que el sitio señalado al Oeste de esta ciudad y a la distancia de seis cuadras (al oeste) en dirección de la plaza (Parque Central ahora) es el mejor y único que puede preferirse.

La historia y el desarrollo de la medicina costarricense está muy ligada al Hospital San Juan de Dios.

Porque éste ha servido de marco para que ilustres y abnegados hombres pusieran a las órdenes del pueblo costarricense sus conocimientos e investigaciones en el campo de la salud.



# EL SAN JUAN DE DIOS Y SU HISTORIA



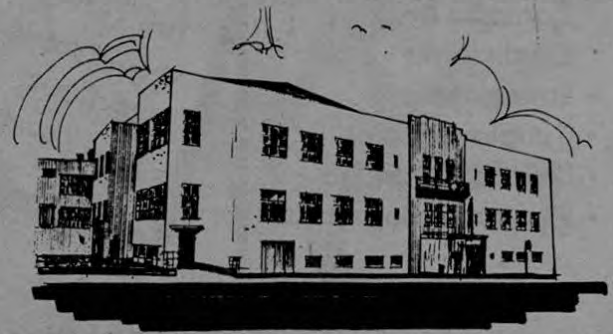
ESCUELA AUTONOMA DE CIENCIAS MEDICAS DE CENTRO AMERICA

DR. ANDRES VESALIO GUZMAN CALLEJA

AFILIADA A LA U.A.C.A.



Se solidariza con el homenaje al Hospital San Juan de Dios, Institución Benemérita  
• de la Patria en su 145 Aniversario



El Hospital es cuna de la enseñanza de las Ciencias Biomédicas y del ejercicio libre de la profesión médica de Costa Rica.

Dr. José Manuel Quirce Morales  
Decano

San José, setiembre de 1990

## VYGON S.A.

Implementos médicos desechables para hospitales  
Su representante y distribuidor MUNDIAL LIMITADA.  
Tels. 25-8374 y 25-9957

Felicita al

### Hospital San Juan de Dios

y a su personal médico en su

## ciento cuarenta y cinco aniversario



Todavía en el año 1852 no se había iniciado la construcción del hospital como puede verse por la transcripción parcial del Decreto N° LXIX sancionado por el Presidente don Juan Rafael Mora que dice:

"Considerando que el establecimiento piadoso de un Hospital General denominado San Juan de Dios, decretado el 3 de julio de 1845 no se ha llevado a efecto a pesar de las disposiciones ulteriores que para dicho fin acordó el supremo gobierno decreta:

Artículo 1° Se llevará a cabo el Decreto del 3 de julio de 1845 sobre la formación de un Hospital General en esta ciudad denominada San Juan de Dios.

Artículo 3°: Se nombra protector del Hospital de esta General en esta ciudad denominada. San Juan de Dios.

Artículo 3°: Se nombra protector del Hospital de esta ciudad al Ilustrísimo Señor Obispo Don Anselmo Llorente y La Fuente.

Fue la presencia de este insigne religioso lo que hizo posible el dar los primeros pasos para la erección del hospital, el cual se supone no era otra cosa más que algún tipo de barraca, si nos atenemos a lo que en el año 1863 dicen las actas de Patronatos de Hermanos.

En la primera reunión de los Hermanos del Patronato a la cual asistieron 62 personas, se acordó en ésta, en vista de las condiciones lamentables de las instalaciones del Hospital San Juan de Dios, encalar las paredes exteriores de la estructura.

En el año 1837, en la Presidencia de Don Juan Rafael Mora se ordena el establecimiento del Protomedicato y la Sociedad Médica.

En el año 1865 el Presidente de la Junta, Dr. Vicente Herrera, en su informe anual al Patronato informa que "La Junta Directiva puso en servicio 20 camas en el Hospital, y que el número de hospitalizados fluctuó entre 15 y 20.

En el año 1868 la Junta acordó colocar al hospital bajo la dirección de las hermanas de la Caridad y solicitó al Supremo Gobierno la autorización para traerlas de Guatemala o Francia.

En 1874 durante el primer período de don Tomás Guardia, se organizaron los primeros cursos de la Facultad de Medicina, cuya creación había decretado en 1850 el Presidente Mora. La práctica se hacía en el hospital San Juan de Dios, siendo el primero en graduarse como licenciado en Medicina don Cirilo Mora en 1872.

En 1882 don Francisco Peralta donó a la Junta la suma de 5.000 pesos para la construcción de un pabellón destinado a la atención de niños, que más tarde sería el Servicio Pediatría.

En 1889 la Junta crea las secciones de medicina y cirugía a cargo del Dr. Bonnefil y Durán Cartín, respectivamente, y se hizo la reconstrucción del hospital tomando como

modelo los salones "Umaña y Gallegos".

En 1902 se instituyó el puesto de estadístico del Hospital nombrándose para el cargo al señor José Luis Quirós.

El 5 de setiembre de 1903 se puso en servicio el segundo piso.

En 1904, "a solicitud del Poder Ejecutivo, la Junta accedió a la instalación en el Pabellón de Extranjeros del Hospital, de un laboratorio de bacteriología, química e higiene pública".

En 1916 se inició el Servicio de odontología. En 1926 se estableció el servicio de Urología y se puso en operación un pabellón para pediatría.

En 1927 se creó el servicio "quirúrgico de los huesos y articulaciones", se creó una biblioteca y se trajo al patólogo estadounidense Dr. Nauck, para que asesorara la debida instalación de un laboratorio de anatomía patológica.

En 1936 se estableció el Servicio de Consulta Externa, nombrándose como su Jefe al Dr. Oscar Martínez.

El 12 de octubre de 1937, en ocasión de celebrarse el "Día del Médico", la Junta acuerda poner en servicio el departamento de Rayos X el cual se construyó y fue equipado debidamente, gracias a la generosidad del pueblo que contribuyó económicamente para ello.

A finales de 1943 se estableció el servicio de radioterapia y el banco de sangre.

En 1945 se inauguró el Servicio o Cirugía de Niños con el nombre de Dr. José María Barrionuevo.

En 1960 se inaugura el servicio de Rehabilitación Física. En 1967 se inaugura el nuevo edificio para el Servicio de Emergencias y Clínica Traumatológica para asegurados del Instituto Nacional de Seguros.

En 1973 se pone al servicio de Unidad de Cobaltoterapia, la cual ha sido adquirida por contribución popular, y en el año de 1974 se inauguró el edificio de oncología.

# Fischel

COSTA RICA DENTAL & MEDICAL SUPPLY CO.

Felicita al

## HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

en la celebración de su

# 145 ANIVERSARIO

y se une a todo el personal, cuerpo médico y enfermeras en tan dichoso acontecimiento.

Asimismo, reconoce y agradece la constante labor, dedicación y esmero que durante todos estos años han distinguido a tan noble Institución.

MUCHAS GRACIAS





# XIX CONGRESO NACIONAL DE HOSPITALES

## ALFREDO ECHANDI JIMENEZ

El XIX Congreso Nacional de Hospitales, bautizado con el nombre de "Alfredo Echandi Jiménez", en memoria de quien fue figura relevante y distinguida entre las personas que tuvieron ingerencia en nuestro Sistema de Salud, y que se desarrolló dentro del marco de celebración del 145 aniversario de las Instituciones Beneméritas Hospital San Juan de Dios y Junta de Protección Social de San José constituyó un evento de gran calidad científica y humana.

**L**OS temas tratados por autoridades en la materia fueron fuentes de discusión y de ordenamiento de ideas para los congresistas y base para conclusiones de beneficio indudable para nuestros hospitales y al marcar algunas pautas abren nuevos horizontes que la Asociación Costarricense de Hospitales deberá formalizar para que lo que hoy está en las ideas, se cristalice en realidades a corto plazo.

El enfoque que se le dio al Congreso, permitió el desarrollo de temas que trataron los aspectos más importantes en la actividad diaria hospitalaria desde un punto de vista multidisciplinario, y ya desde su primer tema "Sistema Locales de Salud" (SILOS) se pudo apreciar el interés que despertó ante los congresistas; quedó bien definido el concepto de SILOS y reafirmado su lugar preponderante en nuestro Sistema de Salud como fiel exponente de la atención primaria.

**Políticas de incentivos para profesionales**  
En el tema de Política de Incentivos para Profesionales en la Caja Costarricense de Seguro Social, presentado en forma de panel de discusión, el Dpto. de Recursos Materiales hizo una exposición de lo que hasta el momento la Institución brinda dentro de ese rubro.

Participaron como panelistas los presidentes del Colegio de Médicos, Colegio de Enfermeras, Colegio de Microbiólogos y Colegio de Farmacéuticos, los cuales hicieron los comentarios relacionados con sus respectivos asociados, sus ventajas y desventajas, y posteriormente se contó con la participación activa de los congresistas, privando la tesis de que, si bien es cierto que existe una cantidad relativa de beneficios salariales considerados como incentivos por la Caja, también es cierto que casi todos esos beneficios han sido obtenidos bajo presión sindical, y como consecuencia a veces de huelgas o paros; en la mayoría de los casos se trata de subterfugios para aumentos salariales, que de otra forma no se podrían brindar por los topes de las escalas salariales y algunas leyes y reglamentos que no lo permiten. Se llegó a la conclusión de que no existe una política definida en la Institución que se ajuste a lo que debe ser incentivo.

### Suministros en el área de Salud

El tema sobre Suministros en el Área de Salud se centralizó en la Caja Costarricense de Seguro Social y su Departamento de Recursos Materiales, dando motivo a gran cantidad de opiniones sobre las dificultades que ha afrontado este departamento para brindar eficiencia. Las principales dificultades estriban en las reglamentaciones a nivel de licitaciones públicas y privadas, así como a las limitaciones de presupuesto para las compras directas; en lo referente a licitaciones tendrán que variarse algunas leyes y reglamentos, lo que ya constituye un fuerte escollo. En cuanto a las compras directas se ha logrado una buena apertura al aplicarse la descentralización y desconcentración administrativa y presupuestaria, con el consiguiente incremento de los montos correspondientes. En un aspecto más general se comentó la necesidad de obtener la colaboración de comisiones de las diferentes especialidades, en donde el coordinador de cada una de ellas cuente con todas las facilidades que el departamento le pueda dar, tales como Oficina, Secretaría, Asesoría Administrativa y no como ha estado funcionando hasta ahora totalmente descoordinada.

### Nuevos modelos de atención

Se hizo un análisis resumido de los Sistemas de Capacitación con sus ventajas y desventajas por parte del moderador y como introducción al tema. Posteriormente se analizó exhaustivamente la cooperativización ejemplarizando con la Clínica de Pavas, en donde el Dr. Marín, Gerente de esa Cooperativa explicó ampliamente los beneficios para el usuario, entre los que citó una mejor fluidez de la Consulta Externa reduciéndose al mínimo los periodos de espera para la propia consulta y para el retiro de medicamentos; una mejor relación médico-paciente, con el beneficio adicional que la confianza tiene sobre la sinceridad y veracidad de los síntomas. Entre los beneficios al personal señaló las mejoras salariales, la satisfacción de trabajar con participación administrativa y la autonomía de que gozan dentro del Sistema. En la discusión se aceptó principalmente que es conveniente para nuestro Sistema de Salud cierto grado de prestización de los Servicios, y aunque no se llegó a establecer claramente los vínculos laborales con la Administración de la

Caja Costarricense de Seguro Social, quedó demostrado cierto grado de independencia económica, lo que se aceptó como condición favorable.

Entre 1950 y 1970 se consideró la Empresa Estatal una herramienta clave para acelerar el proceso de desarrollo económico de los países pobres. Sin embargo a mediados de 1970 empiezan en el mundo una serie de cambios como: la recesión internacional, el descenso de los precios de los productos básicos, el aumento en el servicio de la deuda externa y los crecientes déficits fiscales, que han obligado a los gobiernos a una revisión de sus políticas económicas. Costa Rica no ha escapado a estos problemas. A ellos se suma el peso de una clase sindical, poderosa y que no ha encontrado acogida en la empresa privada, centralizando sus operaciones en las empresas estatales. Todos estos fenómenos han hecho que los costos de estas empresas —las estatales— crecieran a tal extremo que nos han puesto a dudar sobre los beneficios políticos o sociales que puedan estar brindando. Este es un fenómeno que se ha repetido en todos los países, no escapando ni siquiera los eficientes japoneses, donde la Japan National Railway, pierde casi 20 millones de dólares diariamente hace más de diez años se han venido presentando numerosas protestas contra los servicios que brinda la Caja Costarricense de Seguro Social.

Estas quejas provienen de los usuarios, de los medios de comunicación y de algunos gremios involucrados en la prestación. Es cierto que en ellas pudieron existir intereses particulares en algunos casos, bajos niveles de información en otros y las diferentes ideologías políticas también jugaron su parte.

Lo cierto es que existen "Fallas importantes", que no se han corregido a pesar de los esfuerzos que ha realizado la

institución en los últimos años. Se hace voluntad política de la institución y con el apoyo de los diferentes sectores involucrados en el problema.

### Privatización como solución

Mucha gente considera actualmente que la privatización de las empresas estatales es la solución a todos los problemas, porque al venderse al sector privado, éstas se van a volver más eficientes, menos politizadas y van a ofrecer servicios de mejor calidad. La corrupción administrativa y la ineficiencia van a disminuir, porque no se van a poder esconder o subsidiar. Los sindicatos van a perder estatus al tener que competir con las asociaciones solidaristas. Además los ingresos fiscales, producto de las utilidades que se obtengan van a aumentar y a beneficiar el fisco.

El Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos están aplicando presión para que los gobiernos privaticen, preocupados como están por reducir los déficits de los países a los que les prestan dinero, así como mejorar en ellos la eficiencia en la utilización de estos recursos.

Hasta ahora se han visto mayor respuesta a estas presiones por privatizar y solamente de países son un buen ejemplo, uno es la Gran Bretaña, donde se han privatizado 16 compañías de 200 que tiene el Estado. El otro es Chile donde compañías valoradas en casi mil millones de dólares fueron devueltas al sector privado, con aparente buen resultado, instituciones estatales. Otros países como Alemania Occidental, Italia, Suecia, Venezuela, Brasil y México han hecho pequeñas incursiones en el mismo sentido.

Desafortunadamente existen demasiadas barreras en el Tercer Mundo para lograr este objetivo.

## DO DISTRIBUIDORA OPTICA, S.A.

Saludamos y felicitamos al

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

al estar celebrando  
145 ANIVERSARIO  
Institución Benemérita  
de la Patria.

SOMOS DISTRIBUIDORES DE:



TAKAGI

storz



DAVIS+GECK

ACUFEX

PARA TODAS LAS ESPECIALIDADES

- Instrumental quirúrgico
- Suturas
- Equipo médico
- Bisturís

Tel: 21-92-78 San José del Banco Nacional 25 m. norte,  
Edificio Optica Visión 5to piso.



**"JONES"**  
MUEBLES DE METAL S. A.  
Alajuela, Costa Rica

Teléfonos:  
41-21-45  
Sala de exhibición:  
41-54-24  
Fax: 41-0221  
Apartado: 97

Felicita al  
HOSPITAL  
SAN JUAN DE DIOS

Al estar cumpliendo

145 ANIVERSARIO

Son nuestros deseos continúen en tan noble misión

Alajuela 14 de setiembre

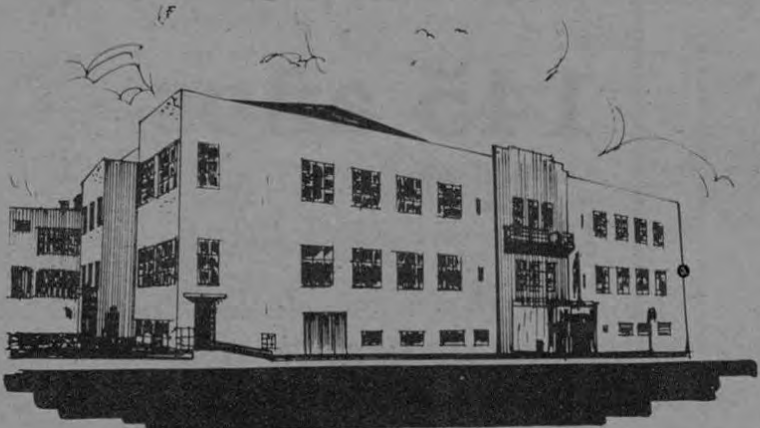


**SALUDAMOS  
AL HOSPITAL  
SAN JUAN DE DIOS  
AL CUMPLIR  
145 AÑOS**

de abnegada labor  
en beneficio de la  
salud del pueblo  
costarricense



**EL COLEGIO DE  
MEDICOS Y CIRUJANOS  
DE COSTA RICA**



Hace llegar su caluroso saludo al Benemérito Hospital San Juan de Dios, en la celebración de su 145 Aniversario, y formula votos porque continúe siendo el crisol donde se ha forjado lo mejor de la medicina nacional.

Al mismo tiempo, felicita efusivamente a todos los médicos que ayer y hoy han contribuido a engrandecer la noble imagen del Hospital, con su ciencia, esfuerzo y dedicación.

**JUNTA DE GOBIERNO**



*Audrain & Jiménez Ltda.*

Saludamos y felicitamos  
cordialmente al

**HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS**

en sus 145 años de esmerado  
servicio al pueblo costarricense

San José, 14 de setiembre 1990.

**ELECTRONICA  
centroamericana s.a.**

Saluda y felicita al  
**HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS**  
en su 145 ANIVERSARIO  
y le desea muchos éxitos en pro de  
la salud de los costarricenses

**Almacén**

**Rodolfo Leitón e hijos S.A.**

75 m. oeste del Registro Civil



*Celebra*  
su **45**  
Aniversario  
*Con todos los niños!*

Nos complace enviar un cordial saludo al  
**HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS**  
con motivo de la celebración del  
145 Aniversario de su fundación

PARQUEO PROPIO  
22-78-55



# EL SAN JUAN DE DIOS HOY

*El Hospital San Juan de Dios, se ha caracterizado a través de su historia de ser un Hospital que va a la vanguardia de la medicina; en todos y en cada uno de los servicios se puede palpar el interés por darle al paciente no sólo atención médica sino también poner a su servicio los adelantos en la medicina, tanto en equipos como en técnicas nuevas.*

**U**n ejemplo de lo que es el San Juan de Dios, lo constituyen los servicios de

Medicina Nuclear, Hematología, laboratorio clínico, cirugía, cuidados intensivos y oncología.

## MEDICINA NUCLEAR

La medicina nuclear, es la rama de la medicina que utiliza la propiedad de los nucleos reactivos y no reactivos para el diagnóstico y tratamiento de enfermedades comentó el Dr. José Apuy, Jefe del Servicio de Medicina Nuclear, que aquí se realizan estudios in vitro, y en vivo. El primero de ellos se le suministra al paciente algún material reactivo en el segundo no es necesario, pero ambos están encaminados a obtener

un diagnóstico certero y un tratamiento eficaz.

## HEMATOLOGIA

Hace pocos años se integraron los servicios de Hematología y Oncología, los cuales tienen la responsabilidad de atender pacientes con problemas hematológicos (enfermedades de la sangre) como también aquéllos que tienen enfermedades oncológicas médicas.

El Servicio de Hematología se creó como tal desde los primeros años de la

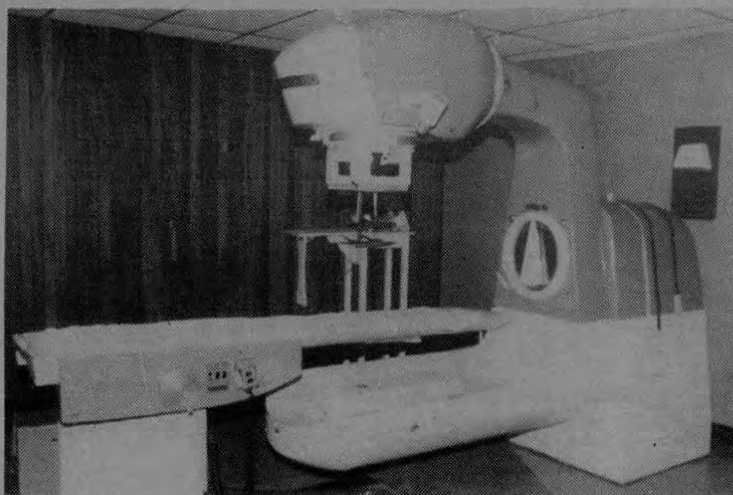
década de los 70, sin embargo ya en el San Juan de Dios se empezó a trabajar desde 1958.

Este servicio tiene varias áreas de trabajo: consulta externa, donde atienden tres hematólogos y un oncólogo médico. Área de hospitalización, aquí están los pacientes con enfermedades hematológicas de más cuidado, "es en esta área donde se ha acondicionado un lugar, nuevo para poder atender a los pacientes que se le realicen transplantes de médula ósea" manifestó el Dr. Jorge

Elizondo Jefe del Servicio de Hematología.



Cámara y ultrasonidos de Medicina Nuclear



Bomba de Cobalto, en el servicio de Oncología

## LABORATORIOS ZELEDON S.A.

Tibás Tel. 35-12-75

DISTRIBUIDORES DE LOS PRODUCTOS:

BAXTER-DADE

SIGMA Chemical Company

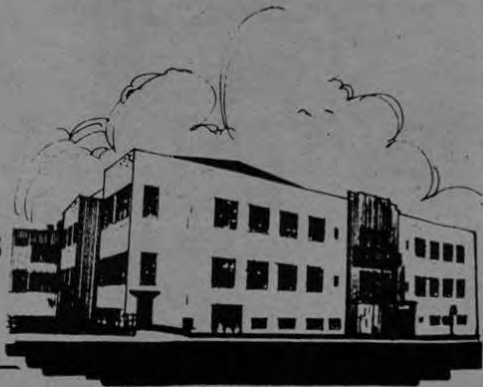
SIGMA Diagnostics

GIBCO Life Technologies

DAKO

PEL-FREEZ Clinical Systems

TAGO Inmunochemicals



Con alegría nos unimos a la celebración del

## 145 ANIVERSARIO

## HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

**Hospital SAN JUAN de DIOS**  
la benemérita institución de todos los costarricenses, conmemora con justo orgullo,

## 145 años

de eficiente y humanitaria labor.

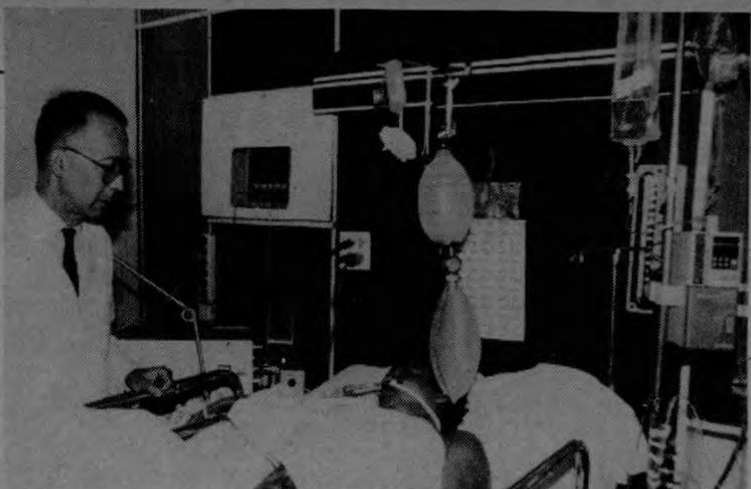
*Con el transcurso de los años, la mística de servicio de su personal, se ha visto fortalecida por la ciencia y la tecnología, en pro del bien común.*

Nuestro reconocimiento sincero de hoy y siempre, a tan noble y benéfica institución



INDUSTRIA AKRON DE COSTA RICA S.A.

Quimioterapia del  
servicio de  
Hematología



Dr. Edgar Cabezas,  
Jefe de Cirugía,  
ha logrado rescatar  
valiosa información  
de la Historia de  
la cirugía en el  
San Juan de Dios

Otra área que tiene este servicio es la de quimioterapia. Esta área está acondicionada para que al paciente se le aplique el tratamiento y luego pueda volver a su casa. Además tienen aquí una farmacia especializada para la administración de los medicamentos que se utilizan para el tratamiento de estas enfermedades.

#### LABORATORIO CLINICO

El laboratorio clínico lleva el nombre de uno de los científicos más ilustres que ha tenido el país, como lo fue el Dr. Clodomiro Picado.

El Dr. implantó entre otras cosas la mística y el sentido de investigación, es así como, desde que abrió sus puertas hasta la fecha, el cumplimiento de estos objetivos se ha convertido en tarea primordial para los que laboran aquí.

Como prueba de ello son las investigaciones que día a día se realizan en este laboratorio, algunas de ellas son:

**Química Clínica:** Comparación del desempeño analítico de dos metodologías para cuantificar mangneson; niveles de ácido úrico y albúmina en orina de 24 horas de mujeres embarazadas.

Intervalos de referencia en esta población.

**Hematología:** Estudio de comparación de dos metodologías para el cómputo de plaquetas; desempeño analítico de dos contadores electrónicos automatizados de uso en hematología.

**Inmunoematología:** empleo de trombina humana en la preparación de antisueros.

**Inmología:** Estudios de la exposición al virus de la hepatitis B en personal de laboratorio.

**Microbiología:** La microbiología automatizada: Una tecnología avanzada.

Equipo del  
Laboratorio Clínico



IMPORTADORA  
ELECTRONICA  
HEREDIANA, S. A.

De la entrada principal del Hospital Nacional de Niños 115 mts. Norte  
Tels: 55-32-92 y 55-3297 Fax: 23-0136

a nombre de sus prestigiosas marcas:

*Oster* **Quasar**

*Sunbeam* **PRECISION**

**BLACK & DECKER**

SALUDA AL

**HOSPITAL SAN JUAN  
DE DIOS**

en su

**145**

**ANIVERSARIO**



La labor humanitaria realizada por el Hospital San Juan de Dios durante casi siglo y medio al servicio de la salud, es motivo de orgullo para todos los costarricenses, porque a través de todos estos años, los médicos, enfermeras y todo el personal de esta noble Institución, han logrado que Costa Rica ocupe un alto lugar a nivel mundial; en lo que a salud se refiere.

# HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

## INSTITUCION BENEMERITA

1855 - 1990



**L**a historia la  
ha escrito su gente...